

Mikel Gorrotxategi Nieto, secretario de la Comisión de Onomástica de esta Real Academia de la Lengua Vasca/Euskaltzaindia,

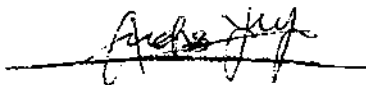
CERTIFICA:

Que el nombre eusquérico del barrio de Okondo que en la actualidad figura como San Román es **Okondogoiena**.

El pueblo de Okondo tradicionalmente se ha estado dividido en dos cuadrillas, **Okondogoiena**, que corresponde a la parroquia de San Román y **El Valle** u **Okondoibarra** que esta, ligado a la de Nuestra Señora de Untza. En la segunda mitad del siglo XX por razones administrativas se dividió el pueblo en seis barrios: *Irabien, Villachica, Jandiola, Zudibiarte, Ugalde y San Román*. Cuando la Comisión estudió los nombres de los barrios, entendió que es preferible recuperar la forma original, **Okondogoiena**, aunque esté reducida su extensión primitiva. Para tomar esta decisión tuvo en cuenta que la sustitución de los topónimos por los hagiónimos, o nombres de santos, es un fenómeno común en Euskal Herria, ligado a la pérdida del euskera.

Y para que conste y surta efectos, expide la presente en Bilbao, a veintinueve de julio de dos mil cinco.

Vº Bº

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Andres Iñigo', written over a horizontal line.

Andres Iñigo Ariztegi,
Presidente de la Comisión